

**DIN EN 14679 Berichtigung 1**

ICS 93.020

Es wird empfohlen, auf der betroffenen Norm  
einen Hinweis auf diese Berichtigung zu  
machen.

**Ausführung von besonderen geotechnischen Arbeiten (Spezialtiefbau) –  
Tiefreichende Bodenstabilisierung;  
Deutsche Fassung EN 14679:2005,  
Berichtigungen zu DIN EN 14679:2005-07;  
Deutsche Fassung EN 14679:2005/AC:2006**

Execution of special geotechnical works –  
Deep mixing;  
German version EN 14679:2005,  
Corrigenda to DIN EN 14679:2005-07;  
German version EN 14679:2005/AC:2006

Exécution des travaux géotechniques spéciaux –  
Colonnes de sol traité;  
Version allemande EN 14679:2005,  
Corrigenda à DIN EN 14679:2005-07;  
Version allemande EN 14679:2005/AC:2006

Gesamtumfang 4 Seiten

## DIN EN 14679 Ber 1:2006-09

In

### DIN EN 14679:2005-07

sind aufgrund der europäischen Berichtigung EN 14679:2005/AC:2006 folgende Korrekturen vorzunehmen:

#### Abschnitt 1

Der Aufzählungspunkt „e)“ ist zu streichen, der Satz an sich ist jedoch beizubehalten.

#### Abschnitt 3

Einige französische Begriffe sind wie folgt zu ersetzen:

##### 3.3

##### **Bindemittelgehalt**

fr: ~~teneur pondéral~~ dosage en liant

##### 3.4

##### **Bindemittelfaktor**

fr: ~~dosage volumique de~~ teneur en liant

##### 3.5

##### **Flügelumdrehungsindex**

fr: ~~nombre de rotation d'aile~~ indice de malaxage

##### 3.10

##### **Mischvorgang**

fr: ~~processus~~ procédé de malaxage

##### 3.12

##### **Abbohrvorgang**

fr: ~~enfoucement~~ descente (de l'outillage)

##### 3.13

##### **Abbohr- bzw. Ziehgeschwindigkeit**

fr: vitesse d'~~enfoucement~~ de descente ou de remontée

##### 3.14

##### **Abbohr- bzw. Ziehrate**

fr: vitesse d'~~enfoucement~~ de descente ou de remontée par tour

#### Unterabschnitt 5.1.2

„EN ISO 14689-1“ ist durch „EN ISO 14688-1 und EN ISO 14688-2“ zu ersetzen.